

Autres thèmes

Anthologies

Le(s) Nord(s) imaginaire(s)

Sous la direction de Daniel Chartier

Montréal : Imaginaire / Nord UQAM, 2008. 335 p. Coll. Droit au Pôle

ISBN 978-2-923385-11-2

[Anthologie]

Problématiques de l'imaginaire du Nord en littérature, cinéma et arts visuels

Sous la direction de Joël Bouchard, Daniel Chartier et Amélie Nadeau

Montréal : Université du Québec à Montréal Département d'études littéraires

Centre de recherche Figura sur le texte et l'imaginaire, 2004. 171 p. Collection Figura, no. 9, 2004

ISBN 2-921764-20-2

[Anthologie]

Stéréotypes et prototypes nationaux en Europe. Actes choisis d'un colloque tenu les 4 et 5 novembre 2005 à l'Institut hongrois de Paris

Paris : Forum des langues européennes, 2007. 340 p.

ISBN 978-963-06-2730-6

[Anthologie]

Karin ALFREDSSON

L'égalité des chances – la Suède ouvre la voie

Traduit du suédois par Lydie Rousseau

Stockholm : Institut Suédois, 2005. 40 p. Ill.

ISBN 91-520-0844-4.

Kajsa ANDERSSON

L'Image du Nord chez Stendhal et les Romantiques 1, 2 et 3

Textes réunis par Kajsa Andersson

Örebro : Örebro University, 2004

Tome 1. 370 p. ISBN 9176683893

Tome 2. 426 p. ISBN 9176683907

Tome 3. 465 p. ISBN 91-7668-479-2

L'Image du Nord chez Stendahl et les Romantiques I. Études comparées

Textes réunis par Kajsa Andersson

Örebro : Örebro University, 2008. 470 p. Coll. Humanistica Oerebroensia. Artes et linguae nr 13

ISBN 978-91-7668-551-8

L'image du Sápmi

Textes réunis par Kajsa Andersson

Örebro : Örebro university, Humanistica Oerebroensia. Artes et linguae 15. 2009. 648 p. Ill.

ISBN 978-91-7668-618-8

Rasmus B. ANDERSSON

Mythologie scandinave. Légendes des Eddas

Traduit du suédois par Jules Leclercq

Pont-Authou : Héligoland, 2010. 268 p. Coll. Au nord du monde

ISBN 978-2-914874-67-0

Luc ANTONINI

Une grande famille provençale : Les Clary. Désirée Clary et sa famille

Septèmes-les-Vallons, 2004. 276 p. Ill.

ISBN 2-9519225-1-5

[Commandes du livre : luc.antonini@tiscali.fr]

Camilla ARVIDSSON

(Voir Malin NILSSON)

Odette ASLAN

Ingmar Bergman

Introduction et choix des textes par Odette Aslan

Paris : Actes Sud Papiers, 2012. 80 p. Coll. Mettre en scène

ISBN 978-2-330-00935-9

Michael AZAR

Comprendre Fanon – Essai Graphique

Illustrations d'Yves Rouvière

Traduit du suédois par Emmanuelle Sylvain et Matilde Anxo

Paris : Max Milo, 2014. 112 p. Ill. Coll. Essais

ISBN 978-2-31500-506-2

[Œuvre parue en sa version originale en français]

Per BÄCKSTRÖM

Le grotesque dans l'œuvre d'Henri Michaux : qui cache son fou meurt sans voix

Traduit du suédois par Max Stadler et Matthias Tauveron

[Titre orig. *Enhet i mångfalden: Henri Michaux och det groteska*]

Paris : L' Harmattan, 2007. 209p. Coll. Critiques littéraires

ISBN 978-2-296-04282-7

Alain BADIOU

(Voir Bernard COMMENT)

Elisabeth BADINTER

Voyage en Laponie de Monsieur de Maupertuis

Images de Jacqueline Duhême

Paris : Seuil jeunesse, 2003. 62 p. Ill.

ISBN 978-2-02-057121-0

[Jeunesse]

Denis BALLU

Lettres nordique 2004-2006
Nantes : L'Élan, 2007. 352 p.
ISBN 978-2-909027-72-2

Elena BALZAMO

Je suis un vrai diable – Dix essais sur Strindberg
Paris : Harmattan, 2015. 230 p. Coll. Espaces littéraires
ISBN 978-2-343-04438-5

Alexander BARD et Jan SÖDERQVIST

Les néocrates, Volume 2 : Les corps-machine
Essai traduite de l'anglais par Abeline Majorel
[Titre orig. *Kroppsmaskinerna: Manual till den moderna människan*]
Paris : Leo Scheer , 2011. 350 p.
ISBN 978-2-756102776

Jean-Francois BATTAIL

Alfred Nobel, Inconnu célèbre – Regards sur sa vie, son œuvre et sa postérité
Paris : Sorbonne essais, 2018. 238 p.
ISBN 979-10-231-0617-6

Pierre Augustin Caron DE BEAUMARCHAIS

Lettres de combat
Texte établi et commenté par Gunnar von Proschwitz
Paris : Michel de Maule, 2005. 435 p.
ISBN 2-87623-154-9

Fredric BEDOIRE

Le Monde des huguenots ; De la France des guerres de Religion au Stockholm de la noblesse marchande
Traduit du suédois par Guy de Faramond
[Titre orig. *Hugenotternas värld. Från religionskrigens Frankrike till Skeppsbroadelns Stockholm*]
Paris: Ed. Honoré Champion, 2013. 392 p.
ISBN 978-2-7453-2418-4

Jean-François BÈGE

Le fabuleux destin des Bernadotte : De la révolution française au trône de Suède
Bordeaux : Ed. Sud-Ouest, 2012. 224 p. Coll. Références
ISBN 978-2-8177-0165-3

Nicolas BÉNARD et Robert CULAT

Opeth
Rosières-en-haye : Camion blanc, 2013. 476 p.
ISBN 978-235779-234-0
[Documentaire/Musique]

Jesper BENGTTSSON

Aung San Suu Kyi – Un pays, une femme, un destin

Traduit du suédois par Carine Bruy
[Titre orig. *Aung San Suu Kyi : en kamp för frihet*]
Gennevilliers : Ed. Prisma, 2013. 360 p.
ISBN 9782810404308

Alain BERGALA

Monika de Ingmar Bergman . Du rapport créateur-créature au cinéma.
Crisnée : Yellow Now, 2005. 111 p. Ill. Coll. Côté films #1
ISBN 2-87340-196-6

Aurore BERGER BJURSELL

15 ans de cinéma suédois contemporain – Tendances, thèmes & talents du nouveau cinéma suédois
La Châtre: Editions Stilkr, 2015. 210 p.
ISBN 978-2-954-6477-4-6

Denise BERNARD-FOLLIOT

Les artistes Bernadotte
Paris : Michel de Maule, 2009. 152 p. Ill.
ISBN 2-87623-199-3

Hans BLIX

Irak, les armes introuvables
Traduit de l'anglais par Paul Chemla, Pierre-Emmanuel Dauzat et Odile Demange
[Titre orig. *Disarming Iraq, the search for weapons of mass destruction*]
Paris, Fayard, 2004. 456 p.
ISBN 2-213-61830-5

Christophe BORD

Introduction à l'étude de la langue norroise (Scandinave médiéval)
Paris : L'Harmattan, 2004. 256 p.
ISBN 2-7475-7426-1

Voix du septentrion : Le Scandinave

Paris : L'Harmattan, 2011. 170 p.
ISBN 978-2-296-12955-9
[Étude linguistique]

Philippe BOUQUET

Tankar om en prisutdelning
Nantes : L'Élan, 2004. 96 p.
ISBN 2-909027-54-6
[Ouvrages de textes en français et en suédois publié grâce au Prix personnel Ivar Lo-Johansson 1995]

Julien BOURGEOIS

Swedish Music Landscape
Paris : Microcultures, 2012. 144 p.
ISBN 978-2-9541674-0-4

Annie BOURGUIGNON

Le reportage d'écrivain. Etude d'un phénomène littéraire à partir de textes suédois et d'autres textes scandinaves

Bern : Peter Lang, 2004. 366 p.
ISBN 3-03910-463-2 br

Régis BOYER

Les Vikings, premiers Européens VIII-XIe siècle. Les nouvelles découvertes de l'archéologie

Ouvrage dirigé par Régis Boyer

Paris : Autrement, 2005. 286 p. Coll. Mémoires/Histoire no. 119
ISBN 2-767-0736-5

Les conteurs du Nord. Essai sur le conte populaire scandinave

Paris : Société d'édition Les Belles Lettres, 2010. 286 p.
ISBN : 978-2-251-33834-7

Pourquoi faut-il lire les Lettres du Nord?

Paris : Les Belles Lettres, 2013. 140 p.
ISBN 978-2-251-44460-4

Les Valkyries

Paris : Les Belles Lettres, 2014. 222 p.
ISBN 978-2-251-38566-2

Sylvain BRIENS

Technique et littérature. Train téléphone et génie littéraire suédois. Suivi d'une anthologie de la poésie suédoise du train et du téléphone

Paris : L'Harmattan, 2003. 314 p. Coll. Espaces Littéraires.
ISBN 2-7475-6307-3

Paris laboratoire de la littérature scandinave moderne 1880-1905

Paris : L'Harmattan, 2010. 388 p.
ISBN 978-2-296-11978-9

Sylvain BRIENS et Martin KYLHAMMAR

Poétocratie : Les écrivains à l'avant-garde du modèle suédois

Avec la participation de Jean-Francois Battail

Paris : Ithaque, 2016. 384 p.
ISBN 978-2-916120-72-0

BRIGITTE de SUEDE

Révélations

Textes traduits du latin, présentés et annotés par Jean-Pierre Troadec

Préface de Régis Boyer

[Titre orig. *Revelationes*]

Paris: les Belles lettres, 2006. 313 p. Coll. Classiques du Nord, vol. 9
ISBN 2-251-07109-1

Mari BRÖDERMAN SMEDS

(Voir Kristina SKJÖLD WENNERSTRÖM)

Renaud CAMUS

Demeures de l'esprit. Suède

Paris : Fayard, 2011. 424 p. Ill.

ISBN 978-2-213-65481-2

[Panorama et guide des maisons de célèbres créateurs et penseurs suédois]

Daniel CHARTIER

A Bibliography on the Imagined North: Arctic, Winter, Antarctic

Bibliographie sur l'imaginaire du Nord (Arctique, hiver, Antarctique)

Bibliografi över föreställningen om det nordliga: Arktis, vinter, Antarktis

Ritaskrá um hið ímyndaða norður: Norðurskautið, veturinn, Suðurskautið.

Montréal : Imaginaire Nord, 2007. 744 p. Coll. "Droit au pôle"

ISBN 978-2-923385-09-9

Marie-Françoise COLOMBAN

(Voir Eva GABRIELSSON)

Bernard COMMENT et Alain BADIOU

LEXI/textes 9 : Inédits et commentaires

[August Strindberg : correspondance et textes de Daniel Besneard et Lars Norén]

Paris : L'Arche 2005. 302 p. Ill.

ISBN 2-85181-606-3

Gustav Philip, comte de CREUTZ

La Suède & les Lumières : Lettres de France d'un Ambassadeur à son Roi (1771-1783)

Correspondance établie, présentée et annotée par Marianne Molander-Beyer

Paris : Michel de Maule, 2006. 352 p. Ill. Coll. Document/ Histoire

ISBN 2-87623-157-3

Robert CULAT

(Voir Nicolas BÉNARD)

Pierre De DACIE

L'Amour et la Dilection – La Vie de Christine de Stommeln suivie de Lettre de Pierre et de Christine (1267-1289)

Introduction, traduction et commentaires de Vincent Fournier

Postface de Marie-Françoise Notz

Bordeaux: William Blake and co, 2005. 122 p.

ISBN 2-84103-139-X

Karin DAHL

La réception de l'œuvre de Stig Dagerman en France. La Consécration d'un écrivain étranger.

Paris : L'Harmattan, 2010. 295 p. Coll. Classiques pour demain

ISBN 978-2-296-11974-1

Lo DAGERMAN et Nancy PICK

Les ombres de Stig Dagerman

Traduite du suédois par Philippe Bouquet

Paris : Maurice Nadeau, 2018. 194 p. Ill.

ISBN 978-2-86231-270-5
[Titre non pas paru en suédois]

Robert DANCE
(Voir Scott REISFIELD)

Mihai DINU GHEORGHIU
(Voir Monique DE SAINT MARTIN)

Solvi DOS SANTOS
(Voir Laura GUTMAN-HANHIVAARA)

Erik EGNELL
MARSTRAND - Une île en Suède chargée d'histoire
Bergerac : Editions Cyrano, 2018. 175 p.
ISBN 9782918136255

Peter ENGLUND
La beauté et la douleur des combats
Traduit du suédois par Rémi Cassaigne
[Titre orig. *Stridens skönhet och sorg*]
Paris : Denoël, 2011. 556 p. Coll. Méditations
ISBN 978-2-207-26183-5

JH ENGSTRÖM
Haunts
Göttingen : Steidl, 2006. 216 p.
ISBN 3-86521-297-2

Olof ERIKSSON
Strindberg och det franska språket / Strindberg et la langue française
Växjö : Växjö University Press, 2004. 204 p. Coll. Acta Wexionensia No 35/2004 Humaniora
ISBN91-7636-403-8

Eglal ERRERA
Tous les discours de réception des prix Nobel de littérature
Paris : Flammarion, 2013. 944 p. Coll. Flammarion Documents et Essais
ISBN 9782081307278
[Discours des écrivains ayant reçus le prix Nobel de littérature]

Guy DE FARAMOND
Svea & Marianne. Les relations franco-suédoises, une fascination réciproque
Préface de Patrick Imhaus
Paris : Michel de Maule, 2007. 406 p. Ill.
ISBN 978-2-87623-193-1

Evelyn FARR
Marie-Antoinette et le comte de Fersen – la correspondance secrète
Paris : Archipel, 2016. 416 p.

ISBN 9782809818420

Franck FAVIER

(Marianne MOLANDER-BEYER)

Carl FEHRMAN

Du repli sur soi au cosmopolitisme. Essai sur la genèse et l'évolution de l'histoire comparée de la littérature

Traduit du suédois par Marianne et Jean-François Battail

[Titre orig. *Litteraturhistorien i Europaperspektiv. Från komparatism till kanon*]

Paris : Michel de Maule, 2003. 234 p.

ISBN 2-87623-133-6

Katarina FROSTENSON

Katarina Frostenson : Textes et commentaires sur son œuvre poétique

Publiés sous la direction de Jad Hatem et Hans Ruin

Textes et commentaires traduits du suédois par Anders Bodegård, Bernard Noël et François-Noël Simoneau

Paris : Le Cygne, 2013. 244 p.

ISBN 978-2-84924-330-5

(Voir également catégorie Poésie et aphorismes)

Eva GABRIELSSON et Marie-Françoise COLOMBANI

Millénium Stieg et moi

Arles : Actes Sud, 2011. 186 p.

ISBN 978-2-7427-9449-2

Peter GÄRDENFORS

Comment Homo est devenue sapiens. Sur l'évolution de la pensée

Essai traduit du suédois par Florence Lecanu

[Titre orig. *Hur HOMO blev sapiens. Om tänkandets evolution*]

Paris : Sciences Humaines, 2007. Coll. Paléo

ISBN 978-2-912601-50-6

Kristian GIDLUND

Dans mon corps

Autobiographie traduite du suédois par Magdalena Jarvin et Hélène Hervieu

[Titre orig. *I kroppen min*]

Paris : Presses de la cité, 2014. 300 p. Coll. Documents

ISBN 978-2-258-10851-6

Carl Jan GRANQVIST et Lena Katarina SWANBERG

Classiques de la cuisine suédoise – recettes traditionnelles et originales.

Traduit du suédois par Lydie Rousseau

Stockholm : Institut Suédois, 2005. 48 p. Ill.

ISBN 91-520-0845-2

Laura GUTMAN-HANHIVAARA et Solvi DOS SANTOS

Maisons de la Baltique

Texte de L. Gutman-Hanhivaara avec les photos de S. dos Santos
Paris : Ed. du Chêne, 2004. 224 p. Ill.
ISBN 2-842774604

Dag HAMMARSKJÖLD

Jalons

Traduit du suédois par C.G. Bjurström, Philippe Dumaine avec la préface de Carlo Ossola
[Titre origin. *Vägmärken*]
Paris: Le Félin / Kiron, 2010. 242 p.
ISBN 978-2-86645-732-7

Ann HEBERLEIN

Je ne veux pas mourir, mais en finir avec la vie. Expérience bipolaire et suicide

Essai traduit du suédois par Ester Blomberg et Aude Pasquier

[Titre orig. *Jag vill inte dö jag vill bara inte leva*]

Arles : Actes Sud, 2011. 150 p.

ISBN 978-2-7427-9611-3

Christian HELLBERG

(Voir Camilla LÄCKBERG)

Karin HOLMBERG

Broderies Nordiques

Livre pratique traduit du suédois par Ludivine Verbeke

[Titre orig. *Karins Broderier*]

Paris : Hachette, 2013. 128 p. Ill.

ISBN 2-01-230738-8

Zlatan IBRAHIMOVIC & Mats OLSSON

Le foot, c'est moi

Œuvre autobiographique traduit du suédois par Jean-Baptiste Coursaud

[Titre orig. *Jag är fotboll*]

Paris : JC Lattès, 2018. 368 p. Ill.

ISBN 9782709659536

Kirsten JACOBSEN

Mankell par Mankell

Traduit du danois et du suédois par Anna Gibson

[Titre orig. *Mankell (om) Mankell*]

Paris : Seuil, 2013. 304 p.

ISBN 978-2-02-108230-2

Bengt JANGFELDT

La vie en jeu. Une biographie de Vladimir Maïakovski

Biographie traduit du suédois par Rémi Cassaigne

[Titre orig. *Med livet som insats. Boken om Vladimir Majakovskij och hans krets*]

Paris : Editions Albin Michel, 2010. 592 p.

ISBN 978-2-226-21853-7

Magdalena JARVIN

Vies nocturne, Sociabilité des jeunes adultes à Paris et à Stockholm

Préface de Dominique Desjeux

Paris : l'Harmattan, 2007. 198 p. Coll. Logiques Sociales

ISBN 978-2-296-03728-1

Åsa JEANTET WALDEMARSON

Cuisinière scandinave

Lyon : Éd. Stéphane Bachès, 2012. 76 p. Ill.

ISBN 978-2-35752-143-8

Martin KYLHAMMAR

Le Moderniste intemporel. Essais sur la dimension culturelle du modèle suédois

Elaborée par Jean-François & Marianne Battail

[Titre orig. *Den tidlöse modernisten. En essäbok*]

Paris L'Harmattan, 2009. 271 p.

ISBN 987-2-296-09218-1

(Voir également Sylvain BRIENS)

Denis LACHAUD

L'homme inépuisable

Illustrations d'Ulrika Byttner

Nolay : Le Chemin de fer, 2011. 101 p. Ill.

ISBN 978-2-916130-36-1

Camilla LÄCKBERG et Christian HELLBERG

À table avec Camilla Läckberg

Traduit du suédois par Lena Grumbach avec les photographies de Jakob Fridholm et Niklas Bernstone

[Titre orig. *Smaker från Fjällbacka*]

Paris : Actes Sud, 2012. 180 p. Ill. Coll. Actes Sud Cuisine

ISBN 978-2-330-01139-0

David LAGERCRANTZ

Moi, Zlatan Ibrahimovic. Mon histoire racontée par David Lagercrantz

Autobiographie traduite de l'anglais [écrite en suédois] par Olivier Villepreux

[Titre orig. *Jag är Zlatan Ibrahimovic*]

Paris : JC Lattès, 2013. 444 p. ill.

ISBN 978-2-7096-4292-7

Hugo LAGERCRANTZ

Le cerveau de l'enfant

Traduit du suédois par Agneta Nordh avec les illustrations de Lisa Olausson

[Titre orig. *I barnets hjärna*]

Paris : Odile Jacob, 2008. 235 p.

ISBN 978-2-7381-2046-5

Jan Peder LAMM

(Voir Erik NYLÉN)

Björn LARSSON

Besoin de liberté

Paris : Seuil, 2006. 269 p.

ISBN 2020787628

Alain LEFEBVRE

Macron le Suédois

Paris : PUF, 2018. 256 p.

ISBN 978-2-13-081135-0

Marie-Laure LE FOULON

Le rebond du modèle scandinave

Paris : Lignes de repères, 2006. 172 p.

ISBN 2-915752-17-6

Mélanie LEROY

Les pays scandinaves de l'Union Européenne

Préface d'Yves Déloye

Paris : L'Harmattan, 2004. 273 p.

ISBN 2-7475-5617-4

Les Vikings

Ouvrage collectif traduit de l'anglais par Michel Hourst

Paris: Gallimard Jeunesse, 2015. 64 p. Ill. Coll. Mes grandes Découvertes n 17

ISBN 978-2-070-66825-0

[Jeunesse]

Cilla LEWENHAUPT-HERPE

La cuisine sans peur et sans reproche

Tome 1 : cuisinez à l'avance : tout est prêt !

Tome 2 : prêt – paré !

Illustrations de Bridenne

Paris : Minerva, 2006. 204 p. Ill.

ISBN 2- 8307-08008

Cuisine suédoise – récits et recettes

Dessins de Maud Lewenhaupt-du Jeu

Adainville : Cillart, 2014. 149 p. Ill.

ISBN 978-2-9547693-0-1

Evert LINDFORS

Billet sans retour. En relisant mon journal

Traduit du suédois par Christofer Bjurström

Revue par l'auteur avec la collaboration de Monique et Pierre Chevalier

[Titre orig. *Utan returbiljett*]

Photographies de Petter Antonisen

Préface de Lars Nygren

Le Bois d'Orion, 2004. 233 p. Ill.

ISBN 2-909201-40-6

Carl von LINNÉ

Carnet de voyage en Suède

Suivi de *Un Suédois à la conquête du monde* de Jean Francois Battail

Textes établis, traduits du suédois et annotés par Vincent Fournier

[Titre orig ; *Linnés lappländska resa ; Dalaresa ; Öländska resa ; Gotländska resa*]

Paris : Michel de Maule, 2008. 276 s. Coll. Territoires du Septentrion

ISBN 978-2-87623-194-8

Ivar LO-JOHANSSON

L'Autre Paris

Traduit du suédois par Philippe Bouquet

[Titre orig. *Okänd Paris, 1954*]

Paris : L'élan – Ginkgo éditeur, 2016. 88 p.

ISBN 978-2-84679-268-4

Olaus MAGNUS

Histoire et description des peuples du Nord

Traduit du latin et présenté par Jean-Marie Maillefer

Paris : Les belles Lettres, 2004. 376 p. Ill. Coll. Classiques du Nord – Lumières

ISBN 2-251-07105-9

Carta Marina

Edité et raconté par Elena Balzamo

Paris : Ed. José Corti, 2005. 187 p. Ill. Coll. Merveilleux no. 26

ISBN 2-7143-0894-5

Émir MAHIEDDIN

Faire le travail de dieu – Une anthropologie morale du pentecôtisme en Suède

Paris : Ed. Karthala, 2018. 264 p. Coll. Religions contemporaines

ISBN 9782811125202

Thierry MARICOURT

Dictionnaire du roman policier nordique

Amien : Encrage, 2010. 256 p.

ISBN 978-2-251-74245-8

Voyage dans les lettres suédoises

Présentation suggestive, critique et non exhaustive de la littérature suédoise traduite en français

Nantes : L'Élan, 2007. 222 p. Ill.

ISBN 978-2-909027-73-9

À propos d'une vieille dame facétieuse nommée Astrid Lindgren

Arras : Élan, 2014. 80 p.

ISBN 978-782909027876

Michael MESCHKE

Le théâtre au bout des doigts

Préface de Jack Lange

Paris : L'Harmattan, 2012. 306 p. Coll. Graveurs de mémoire
ISBN 978-2-296-96640-6

Marianne MOLANDER-BEYER et Franck FAVIER

Les Relations entre la France et la Suède de 1718 à 1848 – Une amitié amoureuse

Paris: Michel de Maule, 2014. 368 p. Coll. Histoire

ISBN 978-2-87623-5649

Esther MORENO

Sublimes maisons du Grand Nord. Architecture et design en Scandinavie

Paris : Places des Victoires, 2008. 255 p. Ill.

Edition en anglais, français, allemand et néerlandais

ISBN 978-2-8099-0040-8

Amélie NADEAU

Une passerelle entre le réel et l'imaginaire. L'univers musical dans les Chroniques du Plateau Mont-Royal de Michel Tremblay et L'Oratorio de Noël de Göran Tunström

Montréal : Imaginaire Nord/UQAM, 2005. 147 p. Coll. Droit au Pôle

ISBN 2-923385-01-2

Lars NORÉN

Journal intime d'un auteur

Journal intime traduit du suédois par Camilla Bouchet et Amélie Wendling

[Titre orig. *En dramatikers dagbok*]

Paris: L'Arche, 2009. 320 p.

ISBN 2-85181-694-2

La Nuit de la philosophie

Roman traduit du suédois par Camilla Bouchet

[Titre orig. *Filosofins natt*]

Paris : L'Arche, 2014. 168 p.

ISBN 978-2851818126

(Voir également catégorie Pièces de théâtre)

Erik NÄSLUND

Rolf de Maré. Fondateur des Ballets suédois, collectionneur d'art, créateur de musée

Traduit du suédois par Etienne Clotuche

[Titre orig. *Rolf de Maré*]

Arles : Actes Sud / Langenskiöld, 2009. 616 p. Ill.

ISBN 978-2-7427-7853-9

Jean NARBONI

En présence d'un clown de Ingmar Bergman. Voyage d'hiver

Crisnée : Yellow Now, 2007. 111 p. Ill. Coll. Côté films #9

ISBN 2-87340-221-0

Göran NILSSON

Wallenberg, le fondateur (1816-1886). Créateur de banque, homme politique, réformateur

Traduit du suédois par Jean-François et Marianne Battail

[Titre orig. *Grundaren*]

Paris : Michel de Maule, 2005. 563 p. Ill. Coll. Territoires du Septentrion
ISBN 2-87623-155-7

Magnus NILSSON

La cuisine des pays nordiques

Traduit de l'anglais par Delphine Billaut.

[Titre orig. *The Nordic Cookbook*]

Paris : Phaidon, 2016. 608 p. Ill.

ISBN 978-0-7148-7234-6

Malin NILSSON et Camilla ARVIDSSON

Le béton côté jardin

Livre pratique traduit du suédois par Hélène Hervieu

[Titre orig. *Betong med guldkant*]

Chaponost : Saxe, 2013. 128 p.

ISBN 978-2-7565-1052-1

Jenny NORDBERG

Les Clandestines de Kaboul – La vie cachée des jeunes afghanes déguisées en garçon

Traduit de l'anglais par Marion Roman

[Titre orig. *The Underground Girls of Kabul*]

Paris : JC Lattès, 2014. 444 p. Coll. Essais et Documents

ISBN 9782709643894

[Œuvre écrit en anglais par auteur suédois]

Raoul NORDLING

Sauver Paris ; Mémoires du consul de Suède

Avec la collaboration de Victor Vinde

Présentation par Fabrice Virgili

Paris : Payot & Rivages, 2012. 256 p. Coll. Petite Bibliothèque Payot no 887

ISBN 978-2-228-90826-9

[Réédition en poche]

Nous les appelons vikings

Sous la direction scientifique de Gunnar Andersson

Rennes : Editions Château des ducs de Bretagne en coproduction avec le Musée historique de Suède, 2018. 256 s. Ill.

ISBN 9782906519688

[Catalogue de l'exposition éponyme au Château des ducs de Bretagne du 16 juin au 18 novembre 2018]

Erik NYLÉN et Jan Peder LAMM

Le mystère des pierres de Gotland. Aux sources de la sacralité viking

Traduit du suédois par Denise Bernard-Folliot avec la préface de Régis Boyer

[Titre orig. *Gotländska bildstenar*]

Paris : Michel de Maule, 2007. 222 p. Ill. Coll. Territoires du Septentrion

ISBN 978-2-87623-190-0

Corinne PÉNEAU

Parlons suédois. Langue, histoire et culture

Paris : L'Harmattan, 2009. 503 p. Coll. Parlons...

ISBN 978 2 296 08393 6

Jean-Marie POTIEZ

ABBA, Une légende Nordique

Préfacé par Dave et Gunnar Lund

Paris : Carpentier, 2010. 160 p. Ill.

ISBN 978-2-841-67680-4

Bradley QUINN

Inspiration scandinave

Traduit de l'anglais par Anne-Marie Terel avec les photographies d'Alexander Crispin

Stylisme Kelly Russell

[Titre orig. *Scandinavian Style*]

Paris : Octopus/Hachette Livres, 2004. 192 p. Ill.

ISBN 2-01260-232-0

Hannes RÅSTAM

L'Affaire Thomas Quick – Mensonges et vérité du tueur en série qui terrorisa la Suède

Traduit du suédois par Lucas Messmer

[Titre orig. *Fallet Thomas Quick*]

Paris : Denoël, 2014. 665 p. Coll. Documents et essais

ISBN 9782207117583

Scott REISFIELD et Robert DANCE

Garbo. Portrait d'une légende

Traduit de l'anglais

Paris : Flammarion, 2005. 255 p. Ill.

ISBN 2-08-011462-X

Jean RENAUD

La Normandie des Vikings

Cully : Orep, 2006. 107 p. Ill.

ISBN 2-915762-06-6

Vikings et noms de lieux de Normandie. Dictionnaire des toponymes d'origine scandinave en Normandie

Cully : Orep Editions, 2009. 203 p.

ISBN 978-2-915762-89-1

Mats ROSENGREN

Doxologie

Traduit du suédois par Arthur Rolin

[Titre orig. *Doxologi*]

Paris : Hermann, 2011. 130 p. Ill. Coll. Philosophie

ISBN 978-2-84304-551-6

Monique DE SAINT MARTIN et Mihaï DINU GHEORGHIU

Éducation et frontière sociales. Un grand bricolage

Paris : Michalon, 2010. 275 p.

ISBN 978 2 84186 519 2

Jean-Pierre SARRAZAC

Strindberg, L'Impersonnel

Paris : L'Arche, 2018. 192 p. Coll. Les Grands Dramaturges

ISBN 978-2-85181-947-5

Olle SCHMIDT

Krönika från Gåsviken

Nantes: L'Elan, 2009. 95 p.

ISBN 978-2-909027-80-7

Lothar SCHIRMER

Ingrid Bergman

Introduction de Liv Ullmann

Paris : Actes Sud, 2013. 520 p. Ill.

ISBN 978-2-330-02389-8

[Textes par Ernest Hemingway, John Updike, Jean Renoir, Alfred Hitchcock, David Selznick, Roberto Rossellini, Cornell Capa, Paul Henreid...]

Fredrik SJÖBERG

Piège à mouches

Essai traduit du suédois par Elena Balzamo

[Titre orig. *Flugfällan*]

Paris : Les Allusifs, 2011. 219 p.

ISBN 978-2-923682-17-4

La Troisième île

Traduit du suédois par Elena Balzamo

[Titre orig. *Russinkungen*]

Paris : Ed. Corti, 2014. 206 p. Coll. Biophilia n 6

ISBN 978-2-7143-1103-0

Kristina SKJÖLD WENNERSTRÖM et Mari BRÖDERMAN SMEDS

La pédagogie Montessori ; Aspects théoriques et pratiques

Traduit du suédois par Faïka Ammar

[Titre orig. *Montessoripedagogik : i förskola och skola*]

Breuillet : Instant présent, 2013. 320 p.

ISBN 978-2-916032-18-4

Jan SÖDERQVIST

(Voir Alexander BARD)

Ragnar SOHLMAN

L'Héritage d'Alfred Nobel – Le testament à l'origine des Prix

Traduit du suédois par Guy de Faramond

[Titre orig. *Ett testamente : hur Alfred Nobels dröm blev verklighet*]

Paris : Michel de Maule, 2008. 256 p.
ISBN : 2-87623-219-8

Stockholm Cartoville

Paris : Guides Gallimard, 2007. 6 pl. Ill. Coll. Cartoville
ISBN 978-2-74-241979-1

August STRINDBERG

Correspondance (1858-1885) Tome 1

Correspondance traduite du suédois par Elena Balzamo
Paris : Editions Zulma, 2009. 430 p.
ISBN 978-2-84304-491-5

Corrèspndance (1885-1894) Tome 2

Correspondance traduite du suédois par Elena Balzamo
Paris : Editions Zulma, 2011. 512 p.
ISBN 978-2-84304-551-6

Corrèspndance (1894-1912) Tome 3

Correspondance traduite du suédois par Elena Balzamo
Paris : Editions Zulma, 2012. 432 p.
ISBN 978-2-84304-592-9

Ecrits sur le théâtre

Essai traduit du suédois par Terje Sinding
[Titre orig. *Intima Teatern (Samlande verk vol.64)*]
Belval : Circé, 2013. 420 p.
ISBN 978-2-84242-340-7

Jardin des Plantes

Textes scientifiques traduits du suédois par Sylvain Briens
Illustrations d'Antonio Marinoni
Genève : Notari, 2012. 192 p. Ill.
ISBN 978-2-940408-49-8

Suède

Paris : Guides Gallimard, 2007. 345 p. Ill. Coll. Bibliothèque du voyageur
ISBN 2-74-241664-1

Lena Katarina SWANBERG

(Voir Carl Jan GRANQVIST)

Bernard TRADIF

Un gamin de Paris sous l'Occupation. Hommage rendu au Suédois Raoul Nordling qui sauva Paris le 19 août 1944
Chambrau-lès-Tours : Ass. Memoria Historia, 2011. 139 p. Ill.
ISBN 2-9523575-2-8

Lars TUNBJÖRK

I Love Borås

Göttingen : Steidl, 2007. 168 p.
ISBN 3-86521-296-4

Every Day

Texte de Christian Caujolle
Montreuil sur Brèche : Diaphane, 2012. 72 p.
ISBN 978-2-919077-13-7

Nils UDDENBERG et Ane GUSTAVSSON

Le chat et moi

Récit traduit du suédois par Carine Bruy
[Titre orig. *Gubbe och katt*]
Paris : Presses de la cité, 2014. 176 p. Ill.
ISBN 978-2-258-10915-5

Kåa WENNEBERG

Strindberg à Grez

Traduit du suédois par Guy de Faramond
[Titre orig. *Strindberg i Grez*]
Malmö : Experience, 2012. 110 p. Ill.
ISBN 978-91-637-1000-1

Gilles VERGNON

Le « modèle » suédois : Les gauches françaises et l'impossible social-démocratie

Rennes : PUF, 2015. 184 p. Coll. Histoire
ISBN 978-2-7535-3957-0

Raphaël YUNG MARIANO

Scènes de la vie familiale - Ingmar Bergman

Paris : L'Harmattan. 124 p. Coll. Eidos
ISBN 978-2-343-12476-6

Leif ZERN

Dans le clair-obscur de Jon Fosse

Essai traduit du suédois par Terje Sinding
[Titre orig. *Det lysande mörkret : Jon Fosses dramatik*]
Paris : L'Arche, 2008. 168 p.
ISBN 978-2-85181-673-3